

## **Condițiile Generale de Afaceri Webasto privind Utilajele/Uneltele (Situția din: Martie 2018)**

### **1. Domeniul de aplicare**

- 1.1 Acest document de Termeni și Condiții Generale privind utilajele/uneltele face referire la utilajele/uneltele companiei Webasto SE și la utilajele/uneltele companiilor afiliate acesteia, conform §§ 15 ff. AktG – legea societăților comerciale din Germania (împreună „**Webasto**“) și se aplică construcției, producției, achiziției, furnizării, utilizării, mentenanței și punerii în funcțiune a utilajelor/uneltelor, mașinăriilor și echipamentelor comandate, respectiv date în lucru de către Webasto, pentru procesul de producție a produselor comandate prin Webasto și/sau date în lucru de către Webasto către terți, echipamente și/sau instrucțiuni de orice tip (denumite împreună „**utilaje/unelte**“), care sunt necesare pentru aprovizionarea Webasto cu produse, subansamble, piese de schimb, componente, agregate, substanțe, materiale și/sau sisteme, inclusiv software-ul aferent acestora sau care reprezintă o parte constitutivă a acestora, precum și documentația aferentă și codurile sursă și obiect ale respectivelor software-uri (denumite împreună „**articole livrabile/furnituri**“), livrate de către furnizorul (denumit „**furnizor**“) corespunzător („**Condițiile Generale de Afaceri Webasto privind Utilajele/uneltele**“).
- 1.2 Relațiile juridice dintre Webasto și furnizor (Webasto și furnizorul fiind denumiți în mod individual „**Parte**“, și împreună „**Părți**“) în ceea ce privește utilajele/uneltele, respectiv comandarea acestora de către Webasto, respectă în mod exclusiv prevederile CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele. Acest lucru este valabil și pentru toate relațiile comerciale viitoare privind achiziționarea de utilaje/unelte de către Webasto, chiar și în acele situații în care valabilitatea acestor prevederi ale documentului Webasto –Termeni și Condiții Generale privind utilajele/uneltele nu sunt stipulate sau nu s-a agreat asupra lor în mod separat. Preluarea de obiecte livrabile/furnituri și/sau de utilaje/unelte ale furnizorului sau efectuarea unei plăți de către Webasto către furnizor fără obiecții, nu reprezintă sub nicio formă o recunoaștere a altor condiții ale furnizorului. Webasto obiectează față de oricare alte condiții generale, condiții suplimentare sau contradictorii, conținute în oferte sau prezumpții făcute de către furnizor, iar acestea nu devin parte componentă a contractului de furnizare. Nu se impune nicio altă obiecție suplimentară în situații individuale.
- 1.3 Furnizorul trebuie să se asigure că prevederile CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele își găsesc aplicabilitatea din punct de vedere al conținutului în mod corespunzător și pentru potențialii subcontractori și/sau terți contractați de către furnizor, atunci când acest lucru este permis. Furnizorul are obligația de a se asigura că subcontractorii sau terții contractați de el, la care se regăsesc utilajele/uneltele, în situațiile care permit acest lucru, se comportă în concordanță cu prevederile stipulate în CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele și că vor respecta întocmai drepturile specificate în aceste CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele. Acest lucru este valabil mai cu seamă în ceea ce privește calitatea utilajelor/uneltelor de a fi proprietatea Webasto. Indiferent de rapoartele de proprietate, furnizorul are obligația de a trata și manipula toate utilajele/uneltele și toate celelalte resurse sau mijloace de operare cu grija corespunzătoare, pentru a putea garanta o furnizare conformă a acestora către Webasto.
- 1.4 Orice modificări, completări și alte acorduri auxiliare la aceste CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele presupun consemnarea lor în formă scrisă. Acest lucru este de asemenea valabil și în ceea ce privește cerințele de modificare a formei scrise, conform cifrei 1.4, propoziția 1.

### **2. Comenzi utilaje, construcție utilaje**

- 2.1 Comenzile și contractele referitoare la construcția, producția, achiziția, furnizarea, utilizarea, mentenanța și punerea în funcțiune a utilajelor/uneltelor („**Comenzi utilaje**“ și „**Contracte utilaje**“), precum și preluarea, modificarea sau completarea acestora, presupun existența acestora sub formă scrisă, pot fi transmise însă și prin intermediul faxului sau prin mijloace de transmitere electronică la distanță a datelor. Contractele pentru utilaje își încep mai apoi derularea, din momentul în care furnizorul începe a-și onora serviciul contractat, care face obiectul comenzii de utilaje/unelte, respectiv al ofertei, în urma căreia s-a încheiat un contract de utilaje.
- 2.2 O comandă de utilaje prin Webasto este o ofertă către furnizor, în vederea încheierii unui contract de utilaje. Înainte de preluarea și acceptarea unei asemenea comenzi de către furnizor, aceasta poate fi retrasă în orice moment de către Webasto, fără asumarea nici unei responsabilități față de furnizor. O comandă de utilaje nu reprezintă nicio acceptare/preluare a vreunei oferte a furnizorului, atâta vreme cât acest lucru nu este explicitat în mod expres în comanda de utilaje. Referirile sau trimerile la anumite oferte sau înscrisuri ale furnizorului într-o comandă de utilaje sunt valabile în mod expres și exclusiv doar în ceea ce privește obiectul la care se face referirea respectivă și doar în măsura în care comanda de utilaje nu intră în contradicție cu obiectul la care se face referire.
- 2.3 Comanda de utilaje și CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele se consideră a fi acceptate în totalitate și fără alte modificări de către furnizor, dacă furnizorul preia sau acceptă o comandă de utilaje/unelte în scris sau pe calea transmiterii datelor în format electronic sau când demarează furnizarea sau începe a presta serviciile, care fac obiectul comenzii de utilaje.
- 2.4 Dacă Webasto comandă la furnizor producerea unui utilaj, atunci furnizorul, odată ce preia comanda de utilaje, trebuie să înainteze un plan de lucru cu termene de execuție clare pentru procesul de producție al utilajelor/uneltelor respective. În cazul în care planul de lucru cu termene de execuție nu corespunde cu cerințele temporale agreate inițial cu furnizorul, Webasto poate solicita furnizorului să îi pună la dispoziție documentele care stau la baza respectivelor modificări de program, în contextul care impune luarea unor asemenea decizii.
- 2.5 Furnizorul creează și construiește utilajele/uneltele în conformitate cu specificațiile (respectând în mod special specificațiile tehnice, desenele tehnice pentru construcție și/sau modelele elaborate în CAD pentru utilajul respectiv sau a unor subansamble sau componente ale acestuia). Furnizorul va informa Webasto în scris în mod imediat și fără

întârziere, dacă consideră că specificațiile nu sunt corecte, sunt incomplete sau conțin erori de orice altă natură. Aducerea de modificări la specificații de către furnizor, presupune acordul în scris în prealabil dat de către Webasto. Înainte de începerea efectivă a producției mecanizate a comenzii, trebuie puse la dispoziția Webasto toate documentele de construcție. Nu există o obligativitate din partea Webasto de a efectua vreo verificare suplimentară referitoare la corectitudinea sau potențialul de implementare a documentației de construcție.

- 2.6 Dacă nu este stipulat altfel, furnizorul va pune la dispoziția Webasto, dincolo de aceste condiții deja enunțate, la intervale de două (2) săptămâni, o situație comparativă de control, de verificare a progresului producției, a stadiului în care se află lucrările de facto, față de planificarea inițială, precum și la cerere și la o dată asupra căreia s-a convenit în prealabil, se va pune la dispoziție și un desen tehnic al utilajului în cauză. Webasto își rezervă dreptul de a verifica stadiul în care se află utilajul dat în lucru în unitatea de producție a furnizorului, fără preaviz, fără a anunța în prealabil vizita, sau în decursul procesului de recepție, conform cifrei 4. din prezentul regulament, în intervalul orarului normal de lucru.
- 2.7 După finalizarea utilajelor/uneltelor, furnizorul trebuie să pună la dispoziția Webasto mostre inițiale de model, precum și un buletin de date aferent utilajului, completat în totalitate (inclusiv fotografia în stadiul deschis).
- 2.8 Construcția, calitatea și execuția utilajelor/uneltelor trebuie piate și adaptate specificațiilor, funcțiilor tehnice, valorilor de randament, cerințelor impuse de desenul tehnic, agreate de comun acord. Utilajele/unelte trebuie să corespundă produselor prezentate ca model de către Webasto, la calitatea solicitată de Webasto și, în mod special trebuie să fie dotate cu toate unitățile de conectare de actualitate, în conformitate cu standardul industrial la momentul de față și să dispună și de celelalte puncte de interconectare, astfel încât să poată fi utilizate în mod corespunzător modului lor de utilizare în industria respectivă la momentul actual. Furnizor va avea grijă ca producția utilajelor/uneltelor să se deruleze în concordanță cu cele mai noi evoluții ale tehnicii și cu respectarea tuturor regulamentelor și prevederilor legislative în vigoare din punct de vedere al personalului de specialitate, la un nivel de calitate impecabilă și la termen, în timp util. Obligația furnizorului de a construi utilajele/unelte incumbă și documentația aferentă (toate desenele, descrierile și alte documente, inclusiv modele în CAD și coduri-sursă aferente utilajelor/uneltelor). Dacă nu este stipulat altfel, documentația trebuie să fie în limba germană sau engleză sau în limba țării în care își are sediul compania Webasto însărcinată cu execuția comenzii respective.
- 2.9 Prin aprobarea acordată de Webasto pentru desenele, calculele și celelalte documente tehnice transmise către Webasto, nu se aduce atingere obligațiilor contractuale ale furnizorului cu referire la utilaje/unelte.
- 2.10 În cazul unor modificări tehnice dorite, respectiv a unor extinderi solicitate de către Webasto ulterior momentului emiterii comenzii de utilaje, care presupun modificări de preț sau o amânare a unui termen de execuție, furnizorul trebuie să înainteze către Webasto, înainte de începerea lucrărilor de modificare, o ofertă în scris cu consecințele asupra termenelor de execuție și a costurilor. Acordurile verbale survenite ulterior repartizării comenzii necesită o confirmare scrisă. Costurile suplimentare sau decalajele termenelor de execuție, care nu au fost recunoscute și confirmate ca atare în scris de către Webasto, vor fi suportate de către furnizor.
- 2.11 Dacă Webasto hotărăște întreruperea lucrărilor, înainte de finalizarea producției utilajelor/uneltelor, Webasto va prelua costurile generate până la momentul respectiv, care pot fi dovedite. Totodată, furnizorul este îndreptățit să solicite plata asupra căreia s-a convenit inițial. Totuși, furnizorul trebuie să-și asume ceea ce a economisit ca urmare a sistării lucrărilor de finalizare a utilajelor/uneltelor sau câștigurile obținute ca urmare a angajării forței de muncă în alte scopuri sau ceea ce nu a prestat cu rea-credință. Webasto își rezervă în mod explicit dreptul de a verifica devizul de costuri la fața locului.
- 2.12 Furnizorul este îndreptățit să producă în serie piese/componente, doar în momentul în care procesul de aprobare al Webasto a fost parcurs cu succes și după ce Webasto a dat aprobarea și pentru mostrele-model inițiale pentru producția în serie. Furnizorul trebuie să producă numărul necesar de mostre inițiale ale pieselor cerute, în condițiile producției în serie și să le prezinte societății Webasto, în conformitate cu comanda de utilaje sau cu o comandă separată pentru mostre de model inițial, împreună cu raportul de control/de verificare corespunzător. Aprobarea utilajelor/uneltelor nu reprezintă o acceptare lipsită de erori sau defecte a pieselor care sunt fabricate cu respectivele utilaje. Aprobarea mostrelor de model inițial, aferente pieselor reprezintă o aprobare a utilajelor/uneltelor, doar în măsura în care acestea au fost fabricate sub formula producției în serie și cu îndeplinirea altor cerințe care presupun obținerea unei aprobări. Dacă utilajele/unelte sau mostrele-model prezentate sau rapoartele de verificare ale mostrelor-model nu primesc aprobarea spre a fi produse în serie, furnizorul trebuie să suporte costurile suplimentare generate de acest proces, cu excepția cazului în care Webasto este partea răspunzătoare pentru nerespectarea aprobării.

### **3. Subcontractori**

Furnizorul nu este îndreptățit să însărcineze un subcontractor în vederea producerii de utilaje/unelte sau a unor subansamble sau piese ale acestora, fără a fi obținut în prealabil acordul în scris de la Webasto. Înainte de a-și da acordul, este necesar – în măsura în care cadrul legislativ o permite – ca furnizorul să pună la dispoziția Webasto toate informațiile solicitate de aceasta, referitoare la subcontractori. Dincolo de asta, furnizorul se obligă să îi ofere companiei Webasto dreptul de a verifica unitatea operativă de producție a subcontractorului. În cazul în care se emite o permisiune în scris, furnizorul are obligația de a instrui subcontractorii sau – dacă este relevant – și alte părți terțe, cu referire la prevederile acestui regulament Webasto –Termeni și Condiții Generale privind utilajele/unelte, pe care să le respecte și ei la rândul lor, în mod analogic. În orice caz, angajarea terților nu aduce atingere răspunderii juridice a furnizorului în relația sa cu Webasto.

### **4. Proprietate, marcaje de identificare, mentenanță, punere în funcțiune**

- 4.1 Utilajele/uneltele sau părți din acestea date în lucru, respectiv comandate de către Webasto, intră în proprietatea Webasto deja de la demararea procesului de producție, respectiv odată cu achiziția făcută de către furnizor pentru toate stadiile intermediare, nefinalizate încă la momentul respectiv, inclusiv documentația aferentă și potențialele drepturi în așteptare, toate acestea trec în proprietatea Webasto. Este exclusă orice prelungire sau extindere a rezervării drepturilor de proprietate de către furnizor. Trecerea în proprietate se realizează indiferent de efectuarea plății utilajelor/uneltelor, obligativitatea de plată a Webasto, în funcție de stadiul de finalizare a producției, nu este atinsă de aceste aspecte. Această trecere în proprietate nu constituie sub nici o formă o recepție a respectivelor stadii intermediare nefinalizate sau a utilajelor/uneltelor.
- 4.2 Webasto lasă în custodia furnizorului utilajele și echipamentele, precum și documentația aferentă în mod gratuit, în vederea fabricării obiectelor livrabile/furniturilor, și anume atâta timp, până când Webasto va solicita returnarea acestora, conform cifrei 6 a prezentului contract (raport de mediere a posesiunii). Furnizorul trebuie să însemneze utilajele cu marcaje clar vizibile, ca fiind în proprietatea Webasto, cel târziu din momentul finalizării procesului de fabricație a acestora. Utilajele puse la dispoziție de către Webasto, respectiv cele fabricate pentru Webasto, trebuie să fie marcate de către furnizor, în mod lizibil și permanent, cu plăcuțele sau etichetele pentru utilaje/unelte prevăzute de către Webasto. Acest lucru este valabil și pentru utilajele aflate în fază parțială de finisare și furnizare. La solicitarea Webasto, furnizorul trebuie de asemenea să introducă în marcaj, în mod suplimentar, și numărul/numerele de utilaj transmise în prealabil de către Webasto, respectiv să transmită fotografii cu dovada respectării inscripționării marcajelor de identificare.
- 4.3 Furnizorul este responsabil pentru o funcționare fără cusur a utilajelor/uneltelor pe parcursul utilizării acestora în decursul procesului de furnizare asumat prin contract de către furnizor către Webasto și trebuie să asigure capacitatea de funcționare impecabilă a utilajelor/uneltelor, pentru a putea garanta o livrare lipsită de erori către Webasto, asigurând aceasta printr-un proces de mentenanță și punere în funcțiune continuă, pe cheltuiala proprie. Furnizorul este obligat în mod special să
- a) depoziteze în mod gratuit utilajele și echipamentele lăsate în grija sa, să le protejeze în mod corespunzător, să le manipuleze cu grija corespunzătoare, să le protejeze împotriva distrugerii, deteriorării și intemperiilor și să le asigure împotriva tuturor riscurilor (All Risk) specifice ramurii industriale, în beneficiul emitentului comenzii. Această asigurare trebuie pusă la dispoziția companiei Webasto, dacă aceasta o solicită în mod expres. Furnizorul renunță deja din acest moment la toate pretențiile care ar putea decurge din respectivul contract de asigurare, în favoarea Webasto, iar Webasto acceptă această renunțare.
  - b) asigure funcționalitatea și disponibilitatea impecabilă și fără defecte a utilajelor/uneltelor, în vederea furnizării către Webasto, precum și toate punerile în funcțiune și lucrările de mentenanță, repararea utilajelor/uneltelor și, în caz de nevoie, înnoirea utilajelor/uneltelor, precum și înlăturarea oricăror altor neajunsuri și defecțiuni pe cheltuiala proprie, în timp util, în măsura în care acestea se dovedesc a fi necesare pentru a putea fabrica piesele solicitate, la nivelul de calitate și în cantitatea cerută de Webasto. Înnoirea utilajelor/uneltelor trebuie adusă la cunoștința Webasto în timp util de către furnizor, în scris, și presupune întotdeauna prezentarea și aprobarea de către Webasto a unor noi mostre de model, în situațiile în care furnizorul, indiferent din ce motive, nu este capabil a garanta în timp util disponibilitatea utilajelor/uneltelor, Webasto este îndreptățită să efectueze ea însăși lucrările de mentenanță, de punere în funcțiune și de înlocuire la utilajele afectate, respectiv să comande executarea respectivelor lucrări de către o firmă terță, pe costurile furnizorului. Furnizorul va pregăti utilajele în cauză în respectiva situație pentru transport. Furnizorul este cel care va suporta toate costurile care decurg din transport și din lucrările necesare.
  - c) păstreze un istoric complet și fără lacune a vieții tehnice a utilajului. Acesta conține, printre altele, în mod special, consemnările referitoare la schimbările survenite, la lucrările de mentenanță, reparații, numericul de piese fabricate cu respectivul utilaj.
  - d) păstreze și să depoziteze pe gratis utilajele/uneltele de lucru și documentația pentru o perioadă de timp determinată de către Webasto, minim însă cincisprezece (15) ani după expirarea seriei la client, în cazul în care Webasto nu solicită acest lucru deja în prealabil. O casare ulterioară a utilajelor/uneltelor poate fi realizată doar cu o aprobare scrisă, acordată în prealabil de Webasto.
  - e) informeze Webasto în mod neîntârziat când cantitățile planificate ale Webasto sau cantitatea de produse finite solicitată de Webasto sau de o parte terță abilitată, care apare în istoricul de comenzi, depășește 80% din această cantitate.
- 4.4 În măsura în care au fost generate drepturi de autor ale furnizorului la construcție, producție și/sau utilizare, furnizorul conferă firmei Webasto dreptul nelimitat din punct de vedere temporal, obiectiv și teritorial, gratuit, non-exclusiv și transmisibil, în vederea utilizării utilajelor/uneltelor în scopurile Webasto. De asemenea, furnizorul va garanta în mod suplimentar faptul că nu are cunoștință de existența altor drepturi intelectuale sau comerciale referitoare la utilaje/unelte, dar și la documentația aferentă, care să poată împiedica Webasto în a folosi utilajele/uneltele după propria voință și trebuință. Dacă e să existe asemenea drepturi ale furnizorului, atunci furnizorul va conferi companiei Webasto în mod gratuit, non-exclusiv și transmisibil, dreptul nelimitat din punct de vedere temporal, obiectiv și teritorial, în vederea utilizării utilajelor/uneltelor și documentației aferente în procesul de producție a obiectelor livrabile, a furniturilor.

## 5. Utilizarea utilajelor/uneltelor

- 5.1 Cesionarea în mod gratuit a utilajelor/uneltelor de către Webasto către furnizor se realizează exclusiv în scopul producerii de furnituri, de obiecte livrabile, de subansamble sau componente și/sau de piese de schimb pentru Webasto sau pentru un terț, desemnat în scris de către Webasto în prealabil. Utilajele/uneltele pot fi folosite în alte scopuri doar după obținerea acordului în scris conferit de către Webasto.
- 5.2 Furnizorul se obligă să nu transfere sau să mute în alt loc producția și/sau unitățile de producție în care se fabrică utilajele/uneltele sau părți ale acestora, precum și utilajele/uneltele în sine, decât cu acordul în scris obținut în prealabil de la Webasto. Același lucru este valabil și în situațiile în care utilajele/uneltele se regăsesc în locația unui subcontractor sau sunt produse în acele locații.
- 5.3 Furnizorul se obligă în continuare, ca pe durata a cinci (5) ani după finalizarea unei comenzi de utilaje, să nu construiască din nou respectivele utilaje/unelte sau să permită, să solicite fabricarea acestora de către alte părți, în măsura în care făcând acest lucru, s-ar putea fabrica produse similare celor din comandă, care ar putea intra în conflict concurențial, și ca atare ar putea influența sau dezavantaja Webasto în raport cu clientul său final, căruia i-au fost livrate respectivele produse sau în a căror produse au fost montate furniturile respective.
- 5.4 În cazul unui viciu culpabil referitor la obligațiile de utilizare, conform cifrelor 5.1 până la 5.3 de către furnizor, Webasto este îndreptățită să solicite o penalitate contractuală în valoare de 0,5%, dar per total nu mai mare de 10% din valoarea utilajelor/uneltelor, pentru fiecare zi de lucru începută de utilizare improprie, după expirarea unui termen limită adecvat, impus de Webasto, cu referire la încetarea utilizării improprie. Celelalte sau alte pretenții juridice nu sunt atinse de acest fapt, penalitatea contractuală sus-numită acumulându-se la acestea. În cazul încălcării obligațiilor stipulate la cifra 5.1, furnizorul este de asemenea obligat să informeze Webasto cu referire la cantitatea și cumpărătorii comerciali cărora li s-au furnizat în paralel furnituri, respectiv elemente/părți din utilaje/unelte, la solicitarea Webasto. Totodată, Webasto este îndreptățită să solicite o expertiză economică a informațiilor primite de la furnizor, efectuată de către un consultant economic-financiar extern, pe costurile furnizorului. Furnizorul trebuie de asemenea să prezinte explicații și informații corespunzătoare, similare și în cazul încălcării obligațiilor prevăzute la cifrele 5.2 și 5.3.

## 6. Predarea utilajelor/uneltelor

- 6.1 Webasto este îndreptățită în orice moment să solicite predarea anumitor utilaje/unelte sau a tuturor utilajelor/uneltelor, a documentației aferente acestora, a duratei de viață tehnologică a utilajelor/uneltelor și a tuturor pieselor individuale/a subansamblelor și/sau a pieselor de schimb pentru utilaje/unelte. Dacă Webasto comandă predarea sau retragerea utilajelor/uneltelor sau transferarea acestora într-o altă locație sau la un terț, furnizorul este obligat să execute acest ordin în mod neîntârziat, numai decît și la prima solicitare primită. Furnizorul are dreptul la compensarea costurilor de transport, încărcare/descărcare și ambalare generate de această procedură. Furnizorul nu are niciun drept de retenție/de posesiune asupra utilajelor/uneltelor și documentației, atîta vreme cît revendicarea nu a fost disputată sau nu s-a dat o sentință validă în instanță în acest sens.
- 6.2 În cazul unui viciu culpabil referitor la obligația de predare în conformitate cu cifra 6.1 de către furnizor, Webasto este îndreptățită să solicite o penalitate contractuală în valoare de 0,5%, dar per total nu mai mare de 10% din valoarea utilajelor/uneltelor, pentru fiecare zi de lucru începută de întîrziere, după expirarea unui termen limită adecvat, impus de Webasto, referitor la predarea utilajelor/uneltelor. Celelalte sau alte pretenții juridice nu sunt atinse de acest fapt, penalitatea contractuală sus-numită acumulându-se la acestea.

## 7. Liste de utilaje/unelte

Furnizorul trebuie să întocmească o listă a utilajelor/uneltelor din momentul finalizării procesului de producție a respectivelor utilaje, pe care să o completeze și să o actualizeze în mod constant. Lista trebuie să conțină toate utilajele/seturile de utilaje și echipamente (cu numărul de utilaj corespunzător, în măsura în care s-a convenit asupra acestuia) cu care se fabrică furniturile pentru Webasto. Pentru fiecare poziție individuală în parte a utilajelor/uneltelor trebuie trecut numărul de identificare al respectivului element livrabil, al furniturii, care a fost fabricată cu utilajul/setul de utilaje respectiv. Această listă de utilaje trebuie pusă la dispoziția Webasto la solicitarea acesteia.

## 8. Plata

- 8.1 Atîta vreme cît nu este stipulat altceva în contract, plata utilajelor/uneltelor comandate se efectuează după ce se va fi primit numărul de mostre de model inițial enunțat în comanda de utilaje, fabricate cu utilajele respective și aprobarea scrisă a raportului de verificare a mostrelor-model de către Webasto (recepția).
- 8.2 Părțile pot conveni să eșaloneze costurile aferente fabricării unui utilaj pe numărul definit de unități de producție livrate („**unități de serie**”) astfel încât acestea să fie plătite împreună cu prețul pe seria produsă („**amortizare după unități produse**”). În acest caz, costurile convenite ale utilajelor/uneltelor și numărul de unități produse în serie vor menționate în mod distinct în comandă. În plus, Părțile vor reține în comandă etapele individuale ale fabricării și principalele termene limită („**termene de referință**”) legate de fabricarea utilajelor/uneltelor amortizate după unitățile produse, și vor aloca fiecărui termen de referință costurile de utilaj aferente. Webasto are dreptul de a efectua plăți pentru utilajele/uneltele deja finalizate înainte de expirarea perioadei de amortizare după seria produsă. Odată ce se atinge suma totală calculată după amortizarea parțială corespunzătoare unui număr definit de unități de produs livrabil („**valoarea amortizării după unitățile produse**”), convenția privind plata pe calea amortizării după unitățile produse devine caducă.
- 8.3 Webasto primește totodată dreptul de plată asupra unui utilaj finisat parțial în decursul procesului de fabricație. În acest caz, se reduc costurile cu utilajele asupra cărora s-a convenit inițial cu procentul de valoare al termenelor de

referință nerealizate.

- 8.4 La solicitare, furnizorul trebuie să înainteze companiei Webasto spre verificare o defalcare exactă a costurilor cu utilajele/uneltele, care constituie baza de calcul a costurilor cu utilajele/uneltele care trebuie facturate, în conformitate cu comanda la care se face referire, cu toate documentele și consemnările aferente. Dacă, în urma respectivei verificări, Webasto constată că costurile efective au fost mai mici decât costurile stipulate inițial în contract, Webasto va fi creditată cu diferența de costuri.

## 9. Termene

- 9.1 Datele și termenele stipulate în comanda de utilaje sunt obligatorii. În cazul depășirii acestora, la întârzieri, furnizorul trebuie să despăgubească Webasto pentru orice fel de costuri generate de această situație.
- 9.2 Webasto are dreptul de aplica furnizorului o amendă contractuală de 0,5% din valoarea utilajelor/uneltelor din comandă, dar nu mai mare de 10% din valoarea totală a acestora, pentru nerespectarea, întârzierea la termenele de livrare sau de prezentare a mostrelor de model inițial, din vina furnizorului, fără a aduce atingere altor pretenții contractuale sau juridice care se consideră adiționale. Dreptul de a valida o amendă contractuală nu se anulează și nu se pierde, dacă la momentul livrării întârziate a mostrelor-model nu a fost rezervat deja în mod explicit dreptul de a aplica o asemenea pedeapsă contractuală.
- 9.3 Dacă termenul de livrare se amână din motive imputabile Webasto, furnizorul este îndreptățit să adauge respectivul număr de zile la termenul de livrare prestabilit. Amendă contractuală are efect doar din momentul expirării zilei calendaristice astfel recalculată. Această prelungire de termen este permisă doar în acele situații, în care furnizorul a adus la cunoștința Webasto, în scris, faptul că își exercită dreptul de prelungire a termenului, imediat după ce a fost făcută cunoscută întârzierea cauzată de Webasto.

## 10. Deficiențe/lacune

- 10.1 Furnizorul garantează că utilajele/uneltele și documentația a) au fost realizate și întocmite conform specificațiilor și că corespund acestora, b) sunt realizate conform celei mai recente tehnologii, c) corespund tuturor reglementărilor legale, directivelor și altor dispoziții relevante, d) nu prezintă defecte/erori și sunt realizate în conform standardelor de calitate ale pieței, dar cel puțin la calitatea convenită în prealabil și suficientă pentru exploatare, care se pretează utilizării convenite de părți, precum și că e) sunt corespunzătoare pentru a produce piesele comandate fără erori sau defecte, în conformitate cu specificațiile și documentația tehnică. Utilajele/uneltele la care se constată că nu îndeplinesc una dintre solicitările anterior menționate vor fi considerate „**utilaje/unelte defectuoase**”.
- 10.2 Utilajele defectuoase trebuie revizuite/prelucrate de către furnizor într-un interval de timp stabilit în mod adecvat de către Webasto. Dacă lucrările de remediere a neajunsurilor constatate nu se derulează cu succes în perioada de timp stabilită de Webasto sau dacă asemenea lucrări nu pot fi efectuate de către furnizor sau a căror realizare nu este rentabilă pentru furnizor, Webasto este îndreptățită să întreprindă ea însăși măsurile de reparație, după o evaluare proprie sau să solicite efectuarea acestui serviciu de către o firmă terță, pe costurile furnizorului sau să rezilieze contractual de utilaje fără preaviz, pe motiv bine întemeiat, respectiv să se retragă din contract.
- 10.3 Perioada de garanție reprezintă treizeci și șase (36) de luni din momentul primirii aprobării pentru mostra-model care urmează a fi produsă în serie, atâta vreme cât în comanda de utilaje nu este stipulat alt termen sau altă perioadă.
- 10.4 Dincolo de drepturile stipulate la cifra 10.2, furnizorul răspunde în fața Webasto în mod special pentru toate daunele și costurile rezultate pentru Webasto datorită și în corelare cu utilajele defectuoase, mai ales în ceea ce privește costurile survenite în urma analizei necesarului de cheltuieli pentru efectuarea lucrărilor suplimentare în vederea remedierii acelor neajunsuri, în special pentru costuri de transport, costuri de lucru (de ex. costuri de analiză, de sortare, de demontare și montaj), precum și costuri cu materialele și costurile cu prevenirea daunelor.
- 10.5 În toate celelalte situații, se aplică reglementările legislative în vigoare.

## 11. Răspundere contractuală

- 11.1 Până la momentul predării utilajelor/uneltelor către Webasto, furnizorul este responsabil și răspunzător în totalitate pentru toate defectele, neajunsurile, avariile, deteriorările, modificările sau înrăutățirile, pentru eșuarea parțială sau totală a utilajelor/uneltelor și/sau a utilității îngrădite a utilajelor/uneltelor prin drepturile terților, precum și pentru toate daunele la utilaje/unelte.
- 11.2 Furnizorul nu are cunoștință de faptul că Webasto, prin proprietatea sa, prin dreptul său de posesiune sau prin utilizarea utilajelor/uneltelor și a documentației, violează/lezează drepturile terților. În cazul anumitor încalcări, furnizorul trebuie să exonereze Webasto de posibilele pretenții ale terților, în limitele cadrului legislativ permis.
- 11.3 Totodată furnizorul trebuie să se asigure că utilajele/uneltele nu vor produce daune personale sau materiale. Furnizorul exonerează Webasto de asemenea în caz de posibile solicitări de despăgubiri daune-interese.
- 11.4 Alte drepturi juridice sau contractuale ale Webasto, cu precădere cele care decurg din garanția pentru produs, acțiuni ilicite și/sau ocuparea unei funcții de conducere executivă fără mandate, nu sunt atinse sub nicio formă de prevederile cifrei 11.

## 12. Garanția operațională

- 12.1 Dacă furnizorul a fabricat utilajele/uneltele în baza unei comenzi de utilaje de la Webasto, cu scopul de a produce furnituri/elemente livrabile pentru Webasto, acesta preia garanția funcționării impecabile, nedefectuoase a utilajelor/uneltelor pe durată utilizării lor. Acest lucru este valabil în mod special pentru o cantitate minimă de piese finisate. Dacă cu un utilaj anume nu se poate garanta producerea cantității de piese finite asupra căreia se agreease inițial, în mod special datorită ruperii unui utilaj sau a unei deteriorări majore, furnizorul se obligă să construiască pe costuri proprii un utilaj înlocuitor sau de rezervă. Cu privire la dreptul de proprietate asupra utilajului înlocuitor, sunt valabile reglementările de la cifra 4.
- 12.2 Dacă utilajele/uneltele predate de către Webasto furnizorului nu au fost fabricate de către furnizor sau la comanda acestuia, ci de către Webasto și/sau de către clienții acestuia, atunci furnizorul are obligația de a verifica respectivele utilaje/unelte pentru a determina dacă sunt adecvate și corespunzătoare pentru livrarea stipulată contractual, care urmează a fi făcută către Webasto și, în caz de nevoie, să înainteze firmei Webasto o ofertă în scris referitoare la potențialele măsuri de punere în funcțiune care s-ar putea impune. Odată cu demararea măsurilor de punere în funcțiune comandate de către Webasto, furnizorul preia garanția pentru funcționalitatea/capacitatea de funcționare a utilajelor/uneltelor, în conformitate cu prevederile de la cifra 12.1. Independent de aceasta, sunt valabile și celelalte prevederi ale acestor CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele, în mod corespunzător, cu precădere și pentru utilajele/uneltele predate de către clienții ai Webasto.

## 13. Confidențialitate

Furnizorul se obligă să abordeze în spirit confidențial, sub forma unui secret comercial, atât toate documentele comerciale și tehnice, care nu sunt cunoscute pe scară largă, cât și toate informațiile și/sau datele Webasto, care devin accesibile în cadrul unei comenzi de utilaje și mai cu seamă să nu publice modelele, șabloanele, matrițele, mostrele, instrumentele de măsurare, aparaturile, formele și software-ul corelat acestora, de ex. CAD, specificații, în mod special desene, instrucțiuni confidențiale și date de construcție și obiecte similare și să nu le pună la dispoziția neautorizată a terților, spre a fi folosite în orice alt scop decât cel al fabricării utilajelor/uneltelor sau a furniturilor pentru Webasto. Subcontractorii, împuterniciții și angajații trebuie să respecte aceleași principii de confidențialitate, în mod corespunzător.

## 14. Încetarea contractului

- 14.1 Webasto este îndreptățită să rezilieze în scris în orice moment, fără preaviz, întreaga comandă de utilaje sau doar părți ale acesteia, pe lângă celelalte drepturi de reziliere,
- a) atâta vreme cât utilajele/uneltele nu au fost finalizate încă. În acest caz, Webasto trebuie să despăgubească furnizorul cu toate costurile care decurg în mod direct din comanda de utilaje și care pot fi dovedite până la momentul rezilierii, până la maximumul sumei convenite în comandă. Dincolo de acestea, furnizorului nu i se cuvin alte pretenții de daune și pagube.
  - b) dacă furnizorul încalcă contractul și nu remediază respectiva încălcare de contract în decurs de zece (10) zile sau dacă furnizorul cauzează în mod repetat și nemijlocit depășiri considerabile ale termenelor prestabilite,
  - c) dacă se declanșează procedura de insolvență sau o procedură judiciară sau extrajudiciară similară aplicată asupra patrimoniului furnizorului sau dacă s-a înaintat o petiție în mod corespunzător (de către furnizor sau un terț, atâta vreme cât nu există o petiție de abuz de drepturi), chiar și dacă o asemenea petiție a fost respinsă în baza lipsei masei credale,
  - d) dacă există motive pentru declanșarea procedurii de insolvență sau a unei proceduri similare aplicate asupra patrimoniului furnizorului sau dacă a fost declanșată o procedură de executare silită a întregului patrimoniu al furnizorului sau a unei părți esențiale a acestuia,
  - e) dacă se modifică în mod esențial structura de proprietate sau dacă se înregistrează schimbări majore în structura participațiilor companiei furnizorului, în lumina cărora Webasto nu se mai poate aștepta din partea furnizorului la o derulare rezonabilă a contractului de furnizare,
  - f) dacă clientul companiei Webasto stopează sau modifică contractul de furnizare/proiectul astfel încât utilajele/uneltele nu mai sunt necesare, precum și
  - g) dacă situația patrimoniului furnizorului se înrăutățește în mod esențial, periclitanđ pe această cale stabilitatea livrării sau dacă furnizorul își sistează plățile.

Furnizorul este obligat să informeze Webasto în scris despre oricare dintre situațiile de mai sus, de îndată ce se confruntă cu acestea.

- 14.2 În caz de reziliere furnizorul, la solicitarea Webasto, are obligația de a returna către Webasto toate proprietățile acesteia, inclusiv utilajele/uneltele și documentația aferentă. Se vor aplica în consecință dispozițiile art. 6.
- 14.3 În măsura în care furnizorul a realizat anumite servicii/produse pentru Webasto în temeiul comenzii de utilaje, care până în clipa rezilierii nu au intrat încă în proprietatea Webasto, Webasto are dreptul de a le achiziționa. Prețul se va orienta după stadiul de finalizare al utilajului/uneltei conform comenzii. Sumele plătite pentru serviciile deja prestate

în conformitate cu comanda de utilaje vor fi deduse. Aceste principii de bază privind remunerarea serviciilor prestate de către furnizor sunt valabile și în situația în care Webasto este proprietara respectivelor servicii/produse deja înaintea momentului rezilierii.

- 14.4 În cazul în care Webasto dobândește drepturi de utilizare asupra anumitor drepturi, îndeosebi în temeiul art. 4 din prezentul Contract de Utilaje/Unelte, aceste drepturi rămân valabile în totalitatea lor, în favoarea Webasto, și după producerea rezilierii.

#### **15. Dispoziții cu caracter general**

- 15.1 Dacă o dispoziție din prezentele condiții referitoare la utilaje/unelte sau din acordurile ulterior încheiate își pierde efectul juridic, acest lucru nu va aduce atingere valabilității tuturor celorlalte condiții referitoare la utilaje/unelte sau acordurilor încheiate ulterior, în ansamblul lor. Părțile au obligația de a înlocui dispoziția rămasă fără efecte cu una pe cât posibil echivalentă din punct de vedere al efectului economic produs. Aceleași lucru se aplică și în cazul unei lacune contractuale.
- 15.2 Atâta vreme cât CGA Webasto privind Utilajele/Uneltele nu conțin reglementări exprese diferite, sunt aplicabile CGA ale Grupului Webasto. În cazul unei contradicții între dispozițiile acestor două documente primează CGA Webasto privind Utilajele/Unele ca reglementare specializată.